REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU
POSTUPAKA JAVNE NABAVE
Zagreb, Koturaška 43/IV

KLASA: UP/II-034-02/12-01/719
URBROJ: 354-01/12-7
Zagreb, 20. rujna 2012.

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave povodom žalbe žalitelja Robert s d.o.o. Split, na odluku o odabiru u otvorenom postupku javne nabave, predmeta nabave: inozemni znanstveni časopisi i elektroničke inačice časopisa za 2012. godinu, print + online izdanje za 1-100 korisnika, broj objave: 2012/S 002-007687, naručitelja Državni hidrometeorološki zavod, Zagreb, na temelju članka 2. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave (Narodne novine, broj 21/10) i članaka 138., 164. stavak 1. točka 3. i stavak 2. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) donosi sljedeće

R J E Š E NJ E

1. Žalba žalitelja Robert s d.o.o. Split odbija se kao neosnovana.

2. Odbija se zahtjev žalitelja Robert s d.o.o. Split za naknadu troškova žalbenog postupka.

O b r a z l o ž e nj e

Naručitelj Državni hidrometeorološki zavod, Zagreb objavio je 28. ožujka 2012. godine u Elektroničkom oglasniku javne nabave poziv na nadmetanje u otvorenom postupku javne nabave, predmeta nabave: inozemni znanstveni časopisi i elektroničke inačice časopisa za 2012. godinu, print + online izdanje za 1-100 korisnika, broj objave: 2012/S 002-007687. Kriterij odabira je najniža cijena.

U otvorenom postupku javne nabave dostavljene su tri ponude, a naručitelj je dvije ponude ocijenio kao valjane. Odlukom o odabiru KLASA: 406-01/12-01/03, UR.BROJ: 554-02-01/31-12-08 od 18. lipnja 2012. godine odabrana je ponuda ponuditelja Algoritam d.o.o. Zagreb.
Na Odluku o odabiru žalbu je Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave izjavio žalitelj Robert s d.o.o. Split, 23. lipnja 2012. godine.

Žalitelj u žalbi u bitnom osporava razloge odbijanja svoje ponude te navodi da je, suprotno stručnom mišljenju naručitelja, ponudio aplikaciju koja u potpunosti odgovara zahtjevima iz točke 7.2.2. podtočke a) do e) dokumentacije za nadmetanje čime je dokazao tehničku i stručnu sposobnost te da tvrtka tijekom 2011. godine nije imala razvijenu aplikaciju zbog čega nije mogla poslovati preko aplikacije Tel Dan, kako tvrdi naručitelj. Žalitelj navodi da naručitelj odluku o odabiru nije donio u roku propisanom u dokumentaciji za nadmetanje, već sa zakašnjenjem. Žalitelj predlaže poništenje odluke o odabiru i odabir ponude žalitelja.

U odgovoru na žalbu naručitelj navodi da je žalitelj u pojašnjenju ponude u svezi sa zahtjevom osiguranja trajne dostupnosti statistika korištenja elektroničkih inačica časopisa naveo da se svaki korisnik logira na stranicu putem korisničkog imena i lozinke te da stranica www.roberts.hr mora čitavo vrijeme biti otvorena. Kako je iz navedenog razvidno da se posjeti korisnika koji elektroničkim inačicama pristupaju mimo stranice neće bilježiti navodi da žalitelj nudi manjkavu

statistiku neprimjerenu za stvarni uvid u korištenje elektroničkih inačica časopisa. Navodi da žalitelj osporava naručitelju pravo na izravnu komunikaciju s izdavačem navodeći da za to nema potrebe, a naručitelju je direktna komunikacija iznimno bitna jer na taj način dolazi do niza drugih podataka i informacija zbog čega je i tražio razvijen i funkcionalan interaktivni sustav reklamacija. Navodi da žalitelj u ponudi niti u naknadno zatraženom pojašnjenju ponude nije naveo kako je riješio sustav reklamacija, a da je pri testiranju njegove aplikacije naručitelj utvrdio da se preko web stranica u slučaju reklamacija šalje elektronska poruka ponuditelju Robert s d.o.o. čime se gubi izravna komunikacija s izdavačem što je bitan preduvjet razvijenog i funkcionalnog interaktivnog sustava on line reklamacija. Navodi da je u zahtjevu za pojašnjenjem ponude tražio odgovor na pitanje kako se tvrtka Robert s d.o.o. veže na izdavača te kako se može provjeriti puna funkcionalnost sustava, ali da žalitelj odgovor nije dao. Navodi da aplikaciji žalitelja prilikom testiranja u nekoliko navrata nije bilo moguće pristupiti, čime nije zadovoljen uvjet trajnosti te da je nakon otvaranja ponuda žalitelj mijenjao domenu aplikacije, odnosno podatke iz Obrasca VI te da je u pojašnjenju ponude za nova testiranja uputio na novu adresu čime je došlo do promjene podataka u navedenom obrascu. Pozivanje žalitelja u žalbi na PDF dokument s uputama ocjenjuje neosnovanim jer je utvrdio da je takav dokument bio prikazan u prvoj domeni te se premještanjem aplikacije izgubio, što potvrđuje činjenicu o izmjenama i preradama aplikacije i nakon otvaranja ponuda. Kako se aplikacija žalitelja bazira na nepotpunoj statistici i neprimjerenom načinu reklamacija naručitelj navodi da bi prihvaćanje iste za naručitelja značilo slanje mailova dobavljaču preko njegovih web stranica, a ne vlastitog računala, što je neprihvatljivo.

Odabrani ponuditelj u očitovanju na žalbu navodi da nema uvid u ponudu žalitelja, ali da iz sadržaja žalbe proizlazi da žalitelj stručnu i tehničku sposobnost nije dokazao.

Žalba je dopuštena, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.
Žalba je neosnovana.

Žalitelj navodi da nudi aplikaciju za pružanje on line servisa za praćenje statusa pretplate putem autoriziranog pristupa sukladno točki 7.2.2. dokumentacije za nadmetanje te da ista ispunjava slijedeće zahtjeve: besplatni interaktivni on line sustav za upravljanje pretplatom, besplatan on line sadržaj pojedinog časopisa, svaki korisnik, administrator ili knjižničar putem web forme može napisati zapažanje ili reklamaciju, vidljiva reklamacija, status rješavanja te odgovor na reklamaciju čime je zadovoljen uvjet interaktivnosti iz točke 7.2.2., podtočka a; pristup časopisnoj bazi podataka ponuditelja iz točke 7.2.2. podtočka b; interaktivni sustav online reklamacija u kojem svaki korisnik, administrator ili knjižničar ima mogućnost u web formi napisati reklamaciju za časopis koju ponuditelj dobiva i proslijediti izdavaču te se na aplikaciji vide odgovori (točka 7.2.2., podtočka c); dostava izvještaja o preplati u elektroničkom izdanju (točka 7.2.2. podtočka d); trajna dostupnost statistika korištenja elektroničkih inačica časopisa po korisniku, izdavaču i časopisu (točka 7.2.2. podtočka e). Žalitelj navodi da je navedene karakteristike aplikacije naručitelj mogao provjeriti otvaranjem PDF formata sa uputama za korištenje koji se nalazi na aplikaciji. Žalitelj osporava tvrdnju naručitelja da je tijekom 2011. godine poslovao preko aplikacije Tel Dan te navodi da u tom razdoblju tvrtka nije niti imala razvijenu aplikaciju.

Provjeravajući žalbene navode ovo tijelo je utvrdilo da je naručitelj točkom 7.2.2. dokumentacije za nadmetanje naručitelj odredio da ponuditelji kao dokaz tehničke i stručne sposobnosti dostave Izjavu o tehničkoj sposobnosti za pružanje on line servisa za praćenje statusa pretplate putem autoriziranog pristupa te da ponuditelj treba u izjavi navesti konkretne podatke po niže nabrojanim zahtjevima od a do e da bi udovoljio zahtjevima tehničke sposobnosti: a) osigurana mogućnost besplatnog interaktivnog on line sustava za upravljanje pretplatom (navesti mrežne stanice na kojima je dostupna ova usluga te korisničke podatke za prijavu u sustav; b) osigurana mogućnost pristupa naručitelja časopisnoj bazi podataka ponuditelja u dijelu koji je pokriven nadmetanjem. Časopisna baza mora sadržavati potpune bibliografske podatke (ISSN, učestalost izlaženja, područje, izdavač, cijenu za 2012. g. i dr. navesti mrežne stanice na kojima je dostupna

ova usluga te korisničke podatke za prijavu u sustav); c) razvijen i funkcionalan interaktivni sustav online reklamacija (navesti mrežne stanice na kojima je dostupna ova usluga te korisničke podatke za prijavu u sustav); d) osigurana mogućnost dostavljanja izvještaja o preplati u elektroničkom obliku; e) osigurana trajna dostupnost statistika korištenja elektroničkih inačica časopisa po korisniku, naslovu, nakladniku (navesti mrežne stanice na kojima je dostupna ova usluga te korisničke podatke za prijavu u sustav). Pod besplatnim interaktivnim on line sustavom upravljanja pretplatom se podrazumijeva postojanje on line sustava s mogućnošću pristupa putem vlastitih korisničkih podataka institucije (korisničko ime i lozinka). Ponuditelj je prilikom dostave ponude dužan dostaviti valjano testno korisničko ime i lozinku za prijavu u interaktivni online sustav upravljanja pretplatom, u koji je potrebno unijeti testne podatke kako bi se mogla istestirati funkcionalnost sustava. Ukoliko ponuditelj ne dostavi tražene testne korisničke podatke za prijavu u interaktivni sustav upravljanja pretplato, i/ili se testiranjem sustava ustanovi da nije osigurana njegova puna funkcionalnost, i/ili ponuditelj ne udovolji nekom od ostalih zahtjeva tehničke sposobnosti, smatrat će se da uvjet tehničke sposobnosti nije ispunjen. Pored navedenog, naručitelj je u Obrascu VI dokumentacije za nadmetanje naveo sadržaj izjave iz točke 7.2.2. podtočke a) do e) navedene dokumentacije, a ponuditelji su trebali navesti URL mrežne stranice besplatnog interaktivnog online sustava upravljanja pretplatom, testno korisničko ime i lozinku.

Žalitelj je u ponudi dostavio Obrazac VI u kojem je naveo tražene podatke, te je kao URL mrežne stranice naveo www.roberts-books.com. Ovo tijelo je uvidom u dokumentaciju postupka utvrdilo da je naručitelj tijekom postupka pregleda i ocjene ponuda uputio žalitelju zahtjev za pisanim pojašnjenjem ponude KLASA: 406-01/12-01/03 UR:BROJ: 554-09/01-12/04 od 25. travnja 2012. godine u kojem navodi da ovlašteni predstavnici naručitelja nisu mogli provjeriti punu funkcionalnost URL mrežne stanice besplatnog interaktivnog online sustava upravljanja pretplatom navedenog u Obrascu VI „roberts-books.com" zbog čega od žalitelja traži pojašnjenje o kojoj se eventualno platformi u pozadini aplikacije radi, na koji način se žalitelj veže na izdavače te kako se može provjeriti puna funkcionalnost sustava. U pojašnjenju ponude od 4. svibnja 2012. godine žalitelj navodi da je stranica www.roberts-books.com bila isključivo testna (odnosno radna), da je prebačena na domenu žalitelja i od sada funkcionira na domeni www.roberts.hr te da sva nova testiranja naručitelj treba raditi isključivo na toj stranici, dok su podaci o korisničkom imenu i lozinki iz Obrasca VI ostali isti. Žalitelj navodi da aplikacija funkcionira tako da se svaki korisnik logira na stranicu putem korisničkog imena i lozinke kojom prilikom se otvara časopis koje Zavod pretplaćuje, klikom na pojedini časopis otvara se info stranica časopisa (podaci o ISSN-u, frekvenciji izlaženja i sl.) te link na on line sadržaj časopisa. Klikom na navedeni link otvara se on line sadržaj časopisa i statistika korištenja časopisa po korisniku, izdavaču i časopisu postaje aktivna, dok u trenutku zatvaranja navedenog prozora statistika korištenja se upisuje u bazu podataka i postaje vidljiva uz napomenu da stranica www.roberts.hr mora biti cijelo vrijeme otvorena. Vezano uz testiranje pristupa on line sadržajima časopisa navodi da isti nije moguć kod onih časopisa kod kojih je za takav pristup potrebno platiti pretplatu, ali da omogućuje naručitelju testiranje nekoliko časopisa koji imaju besplatan on line pristup što može napraviti nakon primitka ovog dopisa.

Iz mišljenja stručne službe naručitelja kao priloga Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda od 22. lipnja 2012. godine proizlazi da žalitelj u ponudi niti u pisanom pojašnjenju ponude nije dokazao: zahtjev za osiguranjem trajne dostupnosti statistika korištenja elektroničkih inačica časopisa (točka e) jer se u njegovoj ponudi radi o web statistici te se posjeti korisnika koji pristupaju elektroničkim inačicama mimo stranice www.roberts.hr neće bilježiti te nije jasno, obzirom da se na stranicu treba logirati putem korisničkog imena i lozinke, da li svaki korisnik treba dobiti posebno korisničko ime i lozinku (100) ili bi svi korisnici koristili istu zbog čega nudi manjkavu statistiku neprimjerenu za stvarni uvid u korištenje elektroničkih inačica časopisa; nije naveo na koji način je riješen sustav reklamacija (točka c) te je pri testiranju utvrđeno da se preko web stranice u slučaju reklamacije elektronička pošta ne šalje izdavaču čime se gubi izravna veza sa izdavačem što je bitan

preduvjet funkcioniranja interaktivnog sustava on line reklamacija; žalitelj nije odgovorio na postavljeni upit o tome kako se tvrtka Robert s d.o.o. veže na izdavača; tijekom testiranja aplikacije u više navrata joj nije bilo moguće pristupiti (2.5.2012., 9.5.2012.) pa nije zadovoljen uvjet trajne dostupnosti (točka e); žalitelj je nakon isteka roka za dostavu ponuda mijenjao domenu aplikacije te u pojašnjenju za nova testiranja uputio na novu adresu čime je došlo do promjene podataka koji su traženi u Obrascu VI, a mijenjana je i sama aplikacija.

Iz navedenog proizlazi da je naručitelj, kako je dokumentacijom za nadmetanje i odredio, izvršio testiranje funkcionalnosti sustava ponuditelja koristeći testne korisničke podatke (korisničko ime/lozinka) te istom prilikom utvrdio da aplikaciji žalitelja u nekoliko navrata nije bilo moguće pristupiti, da je žalitelj nakon roka za dostavu ponuda mijenjao domenu aplikacije te da aplikaciju nije bilo moguće provjeriti putem web dokumenta jer je takav dokument bio prikazan u prvoj domeni te se premještanjem aplikacije izgubio. Naručitelj je testiranjem aplikacije žalitelja utvrdio da ista ne ispunjava zahtjev iz točke 7.2.2. podtočka c) razvijen i funkcionalan interaktivni sustav on line reklamacija te točke 7.2.2. podtočka e) dokumentacije za nadmetanje, trajnu dostupnost statistika korištenja elektroničkih inačica časopisa. U pojašnjenju ponude od 4. svibnja 2012. godine žalitelj nije odgovorio na postavljeni upit o tome kako se tvrtka Robert s d.o.o. veže na izdavača, a u očitovanju na odgovor naručitelja i sam žalitelj priznaje da je mijenjao domenu aplikacije, da se reklamacije šalju žalitelju putem web forme, a ne izdavačima, da se pristup elektroničkim inačicama časopisa neće bilježiti ukoliko stranica www.roberts.hr nije otvorena. Sukladno odredbi članka 87. stavak 1. Zakona o javnoj nabavi propisano je da pri izradi ponude ponuditelj se mora pridržavati zahtjeva i uvjeta iz dokumentacije za nadmetanje, dok je stavkom 4. navedenog Zakona propisano da u roku za dostavu ponude ponuditelj može izmijeniti svoju ponudu, nadopuniti je ili od nje odustati. Također, člankom 14. stavkom 1. Uredbe o načinu izrade i postupanju s dokumentacijom za nadmetanje i ponudama (Narodne novine broj 10/12) propisano je da ponuditelj može do isteka roka za dostavu ponuda dostaviti izmjenu i/ili dopunu ponude. U predmetnom postupku žalitelj je mijenjao domenu aplikacije čime je izmjenu ponude izvršio nakon isteka roka za dostavu ponuda. Slijedom navedenog, utvrđeno je da žalitelj uvjet tehničke sposobnosti nije u cijelosti ispunio sukladno točki 7.2.2. dokumentaciji za nadmetanje, pa su žalbeni navodi neosnovani. S tim u vezi, utvrđeno je da navodi koji se odnose na aplikaciju Tel Dan nisu od utjecaja na rješenje stvari.

Žalitelj tvrdi da Odluka o odabiru nije donesena u roku određenom u dokumentaciji za nadmetanje, već sa zakašnjenjem. Točkom 17. dokumentacije za nadmetanje određeno je da rok za donošenje odluke o odabiru iznosi 30 dana od dana isteka roka za dostavu ponuda (17. travnja 2012. godine). Člankom 96. stavak 4. Zakona o javnoj nabavi propisano je da rok za donošenje odluke o odabiru započinje teći danom isteka roka za dostavu ponuda. Rok za donošenje odluke o odabiru mora biti primjeren. Ako u dokumentaciji za nadmetanje nije naveden rok za donošenje odluke o odabiru, onda rok iznosi 30 dana od dana isteka roka za dostavu ponuda. Iz navedenog proizlazi da je rok za donošenje odluke u konkretnom slučaju bio 17. svibnja 2012. godine, a naručitelj je pobijanu Odluku o odabiru donio 18. lipnja 2012. godine. Slijedom navedenog, utvrđeno je da je naručitelj donio pobijanu Odluku po proteku propisanog roka, međutim navedeno samo po sebi nije od utjecaja na zakonitost Odluke budući da je rok za donošenje odluke instruktivne naravi. Slijedom navedenog, žalbeni navod je neosnovan.

Postupajući po službenoj dužnosti temeljem članka 144. stavka 1. Zakona o javnoj nabavi, a u odnosu na bitnu povredu zakona opisanu u članku 144. stavku 2. Zakona o javnoj nabavi, ovo tijelo nije utvrdilo bitne povrede koje su propisane navedenom odredbom, te je temeljem svega navedenog, a pozivom na članak 164. stavka 1. točke 3. istog Zakona, odlučeno kao u točki 1. izreke ovog rješenja.

Žalitelj je tražio naknadu troškova žalbenog postupka u iznosu od 3.000,00 kuna. Sukladno članku 170. stavak 4. Zakona o javnoj nabavi, u slučaju odbijanja žalbe, žalitelj nema pravo na naknadu troškova žalbenog postupka, stoga je odlučeno kao u točki 2. izreke ovog rješenja.

POUKA O PRAVNOM LIJEKU

Protiv ovoga rješenja ne može se izjaviti žalba, ali se može pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe nadležnom upravnom sudu u roku od 30 dana od isteka osmog dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave.

PREDSJEDNICA

Vlasta Pavličević

REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU POSTUPAKA JAVNE NABAVE
ZAGREB

Stranke žalbenog postupka:

1. Državni hidrometeorološki zavod Zagreb, Grič 3
2. Robert s d.o.o. Split, Bihaćka 2a
3. Algoritam d.o.o. Zagreb, Harambašićeva 19